



*“Ta là sự sống lại và là sự sống.
Ai tin vào ta, thì dù đã chết,
cũng sẽ được sống”
Ga 11:25*

**CHƯƠNG TRÌNH CẦU NGUYỆN
&
THÁNH LỄ AN TÁNG
Giuse Đỗ Trọng Khải
(1968 - 2022)**



CÁO PHÓ



TRONG NIỀM TIN VÀO CHÚA KITÔ TỬ NẠN VÀ PHỤC SINH
GIA ĐÌNH CHÚNG TÔI TRÂN TRỌNG BÁO TIN



ANH GIUSE ĐỖ TRỌNG KHẢI

SINH: NGÀY 1 THÁNG 8 NĂM 1968

NGUYÊN QUÁN: BÀ RỊA VŨNG TÀU, VIỆT NAM

ĐÃ VỀ VỚI CHÚA NGÀY 5 THÁNG 5 NĂM 2022 TẠI CARY, NC, USA

HƯỞNG DƯƠNG 53 TUỔI

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- ♦ THỨ BA VÀ THỨ TƯ, NGÀY 10 VÀ 11 THÁNG 5 NĂM 2022
TẠI BROWN-WYNNE FUNERAL HOME, 200 SOUTHEAST MAYNARD ROAD, CARY, NC 27511
 - 6:00PM - 6:30PM: NGHI THỨC TÔN GIÁO
 - 6:30PM - 10:00PM: GIỜ THĂM VIẾNG CHUNG
- ♦ THỨ SÁU, NGÀY 13 THÁNG 5 NĂM 2022
TẠI NHÀ THỜ ĐỨC MẸ LA VANG, 11701 LEESVILLE RD, RALEIGH, NC 27613
 - 9:00AM - 10:30AM: GIỜ THĂM VIẾNG CHUNG
 - 11:00AM - 12:00 PM: THÁNH LỄ AN TÁNG
 - SAU ĐÓ LINH CỬU SẼ ĐƯỢC HÒA TÁNG

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁO

VỢ MAI THỊ THANH MAI

TRƯỞNG NAM ĐỖ ĐẠT ADAM

THỨ NAM ĐỖ KHANG ANDREW

ANH CHỊ ĐỖ TRỌNG KỶ VÀ CÁC CHÁU

ANH CHỊ ĐỖ THỊ LỰU VÀ CÁC CHÁU

ANH CHỊ ĐỖ THỊ DIỄM LỆ VÀ CÁC CHÁU

ANH CHỊ ĐỖ THỊ LAN ANH VÀ CÁC CHÁU

THEO Ý NGUYỆN CỦA ANH KHẢI, PHÚNG ĐIẾU SẼ ĐƯỢC ỦNG HỘ VÀO NHỮNG TỔ CHỨC SAU:
VOICE OF LOVE, VIET TOC FOUNDATION, VIETNAM HEALING FOUNDATION

NGHI THỨC PHÁT TANG, LÀM PHÉP XÁC, VÀ GIỜ CẦU NGUYỆN

DẤU THÁNH GIÁ

Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần. Amen.

(Đứng) Hát: Kinh Chúa Thánh Thần

1. Cầu xin Chúa Thánh Thần, Người thương thăm viếng hồn con, ban xuống cho con hồng ân chan chứa, trau dồi cho đáng ngôi thánh đường.

ĐK: *Nguyện xin Chúa Ngôi Ba, đoái nghe lời con thiết tha, tình thương mến ấp ủ con ngày đêm, nhận thấm xác hồn tràn lan ơn thiêng.*

2. Cầu xin Chúa Thánh Thần, Người thương cho trí hồn con, ơn biết khôn ngoan tìm theo chân lý, xa điều gian dối luôn trung thành.

KINH ẺN NẺN TỘI

Lạy Chúa con, Chúa là Đấng trọn tốt trọn lành vô cùng. Chúa đã dựng nên con, và cho Con Chúa ra đời chịu nạn chịu chết vì con, mà con đã cả lòng phản nghịch lỗi nghĩa cùng Chúa, thì con lo buồn đau đớn cùng chê ghét mọi tội con trên hết mọi sự; con dốc lòng chừa cải, và nhờ ơn Chúa thì con sẽ tránh xa dịp tội cùng làm việc đền tội cho xứng. Amen.

II. LÀM PHÉP KHẺN TANG:

Cha chủ sự nói ít lời về ý nghĩa việc thánh hiến khăn tang và mời gọi mọi người hiệp ý trong lời cầu nguyện, đoạn đọc:

LM: Ơn phù trợ chúng tôi ở nơi danh Chúa.

CD: Là Đấng tạo thành trời đất.

LM: Chúng ta cùng cầu nguyện: Lạy Thiên Chúa toàn năng, trong tình yêu quan phòng của Chúa, Chúa đã thương ban cho con người có tổ tiên, có ông, có bà, có cha, có mẹ, và có người thân trong gia đình, để con người được sinh ra, tăng trưởng và lớn lên trong tình thương âm cúng của gia đình. Vì thế, Chúa dạy chúng con phải thảo hiếu với cha mẹ và biết ơn các bậc tổ tiên khi các Ngài còn sinh tiền, cũng như khi các Ngài khuất núi. Chúa cũng dạy chúng con phải tưởng nhớ và cầu nguyện cho những người đã qua đời. Giờ đây, chúng con xin Chúa đoái thương làm phép + và thánh hóa những chiếc khăn tang này, mà con cháu và gia đình của linh hồn Giuse sẽ mang trên đầu, làm dấu hiệu cho đạo hiếu thảo và lòng thương nhớ đến linh hồn Anh Giuse Đỗ Trọng Khải. Xin cho con cháu và gia đình của linh hồn Anh Giuse Đỗ Trọng Khải khi mang khăn tang này, được kiên trì trong lời kinh nguyện cho người quá cố, và biết yêu thương đùm bọc lẫn nhau trong tình đại gia đình. Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.
(Phát khăn tang cho nhà hiếu)

III. NGHI THỨC LÀM PHÉP XÁC.

LM: Chúng ta hãy cầu nguyện.

Lạy Chúa, xin Chúa làm † phép thi thể của anh Giuse Đỗ Trọng Khải với nước thánh nhắc nhở bí tích Rửa tội như Thánh Phaolô viết: “Tất cả chúng ta đã chịu phép Rửa trong Đức Giêsu Kitô, tức là đã chịu phép Rửa trong sự chết của Ngài. Và chúng ta đã cùng chịu mai táng với Ngài, để như Đức Kitô nhờ vinh hiển Chúa Cha mà sống lại từ cõi chết thế nào, thì cả chúng ta cũng được tái sinh trong đời sống mới như vậy. Vì Nếu chúng ta được liên kết với Ngài trong cùng một cái chết, giống như cái chết của Ngài, thì chúng ta cũng được hợp nhất với Ngài trong sự sống lại giống như vậy”. Trong ngày lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, tôi tớ Chúa là anh Giuse Đỗ Trọng Khải đã mặc lấy Đức Kitô, vậy xin cho cũng được mặc áo vinh quang trong ngày Đức Kitô đến.
Chúng con cầu xin, nhờ Đức Kitô Chúa chúng con.

CD. Amen

LM: Rảy nước Thánh trên quan tài.

IV. PHỤNG VỤ LỜI CHÚA.

BÀI ĐỌC

(2 Cor. 5: 1, 6 - 10)

Trích thư thứ hai của thánh Phaolô Tông Đồ gửi tín hữu Côrintô

Anh em thân mến, chúng ta biết rằng, nếu căn nhà chúng ta cư ngụ ở trần gian này bị phá hủy đi, thì chúng ta có một nơi định cư vĩnh viễn trên trời do Thiên Chúa thiết lập, chớ không phải do tay người phạm làm ra. Bởi đó chúng ta hằng bạo dạn, vì biết rằng, bao lâu sống trong thân xác này, là chúng ta lưu lạc xa Chúa. Vì chung nhờ Đức Tin, chớ không phải vì đã thấy, mà chúng ta tiến bước. Chúng ta cũng bạo dạn và ao ước lìa xa thân xác để ở cùng Chúa. Vì thế dù ở trong thân xác hay ra khỏi xác, chúng ta hãy cố gắng sống đẹp lòng Chúa. Bởi lẽ tất cả mọi người chúng ta đều phải phơi bày trước tòa án Đức Kitô, để mỗi người lãnh quả đời sống tùy mình đã làm lành hay làm dữ.



Đó là Lời Chúa

Tạ Ôn Chúa.

ĐÁP CA: CHÚA LÀ ĐÁNG TỪ BI

1. Chúa là Đáng từ bi và nhân hậu. Người đại lượng và chan chứa tình thương. Người không xử với ta như ta đáng tội. Và không trả cho ta theo lối của ta.

ĐK. Chúa ban ơn cứu độ cho người công chính.

2. Như người cha xót thương con cái mình, Chúa xót thương những kẻ kính sợ Người, vì người biết chúng ta được dựng nên bằng gì. Người vẫn nhớ chúng ta là cát bụi.

3. Đời sống con người chóng qua như cỏ, như bông hoa nở trong cánh đồng, một cơn gió thoảng đủ làm nó biến đi, nơi nó mọc cũng không còn mang vết tích.

4. Nhưng lòng từ bi Chúa tồn tại đến muôn đời, đối với những kẻ kính sợ Người. Và công lý Người ban tới con cái cháu chắt, đối với những người trung thành, với lời Giao Ước, và nhớ tuân giữ các giới răn của người.

Câu Xướng trước Phúc Âm:

Alleluia, Alleluia! Chúa phán: “Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta sẽ không chết đời” Alleluia.

PHÚC ÂM

(Ga 14: 1- 6)

Trích Phúc Âm theo thánh Gioan

Khi ấy Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: “Lòng các con đừng xao xuyên. Hãy tin vào Thiên Chúa, và tin vào Thầy. Trong nhà Cha Thầy có nhiều chỗ ở, nếu không Thầy đã nói với các con rồi. Thầy đi để dọn chỗ cho các con. Và khi Thầy đã ra đi và dọn chỗ cho các con rồi, Thầy sẽ trở lại đem các con đi với Thầy, để Thầy ở đâu thì các con cũng ở đó. Thầy đi đâu các con đã biết đường rồi”. Ông Tôma thưa Người rằng: “Lạy Thầy, chúng con không biết Thầy đi đâu, làm sao chúng con biết đường đi?” Chúa Giêsu đáp: “Thầy là đường, là sự thật và là sự sống. Không ai đến được với Cha mà không qua Thầy.”

Đó là Lời Chúa.

Lạy Chúa Kitô ngợi khen Chúa.

V. LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN:

LM. Anh chị em thân mến, Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta đã phán: “Ta là sự sống lại, và là sự sống. Ai tin Ta thì dù có chết cũng sẽ sống; và bất cứ ai sống mà tin Ta, thì sẽ không phải chết muôn đời.” Chúng ta hãy cầu xin cho linh hồn người thân yêu của chúng ta đây được hưởng lời Đức Kitô đã hứa.

1- Lạy Chúa, Chúa đã an ủi Martha và Maria trong lúc đau buồn, xin hãy an ủi và lau khô nước mắt những người đang khóc thương trước sự ra đi của người thân yêu là linh hồn **Giuse**.

(Chúng ta cầu xin Chúa)

Đáp: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

2- Lạy Chúa trong suốt 53 năm tại dương thế, linh hồn **Giuse** đã hết lòng thờ phượng Chúa, yêu mến tha nhân, tuy nhiên trong xác phàm chắc chắn cũng có những lỗi lầm với Chúa và tha nhân. Xin Chúa nhân từ thứ tha những lỗi lầm mà linh hồn **Giuse** đã mắc phạm để linh hồn **Giuse** được trình trắng hưởng phúc trường sinh bên Chúa.

(Chúng ta cầu xin Chúa)

Đáp: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

3- Lạy Chúa, Chúa đã hứa: “Ai ăn thịt Ta và uống máu Ta sẽ không chết đời đời”. Người thân yêu của chúng con là **Giuse** đã ăn bánh hằng sống là Mình Máu Chúa Kitô, ngay cả trước khi lìa đời. Xin Chúa ban cho linh hồn **Giuse** được sống lại với Chúa trong ngày sau hết.

(Chúng ta cầu xin Chúa)

Đáp: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

4- Chúng con tạ ơn Chúa đã ban cho gia đình chúng con có được sự an ủi nơi quý Cha, quý ông bà, thân bằng quyến thuộc, bạn hữu xa gần, quý vị trong các ban ngành, các đoàn thể, các phong trào, và toàn thể quý vị đã cầu nguyện cho linh hồn **Giuse**. Nguyện xin cho lời cầu nguyện của mọi người là trầm hương dâng lên Chúa để cầu cho linh hồn **Giuse**.

(Chúng ta cầu xin Chúa)

Đáp: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

LM: Lạy Thiên Chúa, xin nâng đỡ những kẻ đang than khóc vì lìa xa người thân, xin an ủi, nâng đỡ họ, cùng xin chúc lành cho mọi người đang hiện diện nơi đây được tràn đầy ơn Thánh của Chúa.

Anh chị em thân mến, nhà thật sự của chúng ta là Thiên Đàng. Vì thế, chúng ta hãy cầu xin với Chúa Cha trên trời như Chúa Giêsu đã dạy chúng ta.

Suy niệm mầu nhiệm Mân Côi Năm sự Mừng.

** Thứ nhất: Đức Chúa Giêsu sống lại.*

Từ rạng đông, bà Madalêna và bà Maria đi viếng xác nhưng không thấy xác Chúa. Các bà hoảng sợ chạy về báo tin cho các môn đồ. Dọc đường, các bà gặp Chúa Giêsu. Chúa nói: “Các con đừng sợ. Hãy về Galilê, Ta sẽ ở đó”.

Lạy Mẹ Maria! Linh hồn **Giuse** suốt quãng đời theo Chúa vì đã tin rằng Chúa sống lại. Xin Mẹ cầu bầu cùng Chúa nhân từ ban cho Linh hồn **Giuse** được hưởng thực sự niềm tin ấy với Chúa trên nước thiên đàng.

... *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*

... *Kính mừng Maria...*

** Thứ hai: Đức Chúa Giêsu lên trời.*

Sau khi sống lại, Chúa ở thế gian 40 ngày. Trong khi dẫn các môn đệ đi về phía làng Bêtania, Chúa gơ tay chúc phúc và trao quyền năng cho họ. Đoạn Chúa rời khỏi thế gian lên trời ngự bên hữu Đức Chúa Cha.

Lạy Mẹ Maria! Sau khi Chúa về thiên quốc, Mẹ đã ở lại với chúng con. Chúa đã trối Mẹ làm Mẹ của chúng con, thì xin Mẹ cầu bầu cùng Chúa lắng nghe tiếng kêu cầu thiết tha của chúng con, cho linh hồn **Giuse** mà Chúa đã gọi đi, thì xin Người cũng cho Linh hồn **Giuse** về hưởng nhan thánh của Người trên nước trời.

... *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*

... *Kính mừng Maria...*

** Thứ ba: Đức chúa Thánh Thần hiện xuống.*

Ngày lễ ngũ tuần, Đức Mẹ và các môn đồ đang hội họp trong nhà. Bỗng dưng từ trời có tiếng động mạnh. Một luồng gió tràn vào khắp nhà, và có hình lưỡi lửa hiện ra trên đầu mỗi người. Khi ấy họ được tràn đầy ơn Chúa Thánh Thần và sẵn sàng ra đi làm chứng nhân.

Lạy mẹ nhân từ! Chúa Thánh Thần là nguồn tình yêu và sức mạnh mà linh hồn **Giuse** đã được lãnh nhận, nhờ sức mạnh Chúa Thánh Thần, linh hồn **Giuse** đã chống trả trước những cám dỗ của ma quỷ và tội lỗi. Xin Mẹ cầu cùng Chúa Thánh Thần nâng đỡ và phù trợ cho linh hồn **Giuse** trong ngày phán xét sau cùng.

... *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*

... *Kính mừng Maria...*

*** Thứ bốn: Đức Chúa Trời cho Đức Bà lên trời.**

Khi Đức Mẹ đã hoàn tất công việc cộng tác trong ơn cứu độ của Chúa ở trần gian, Chúa đã cho Mẹ lên trời với cả xác hồn uy linh cao cả.

Lạy Mẹ hiền Đức! Mẹ đã được Thiên Chúa thưởng công trên thiên quốc. Xin Mẹ thương đến linh hồn **Giuse** vừa mới ra đi, mà cầu cùng Chúa, ban cho linh hồn **Giuse** cùng sớm hưởng vinh phúc với Mẹ trên trời.

... *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*

... *Kính mừng Maria...*

*** Thứ năm: Đức Chúa Trời thưởng cho Đức Bà trên trời**

Khi Chúa Giêsu cùng toàn thể các thánh, Thiên Thần rước Mẹ về trời. Cả triều đình thiên quốc reo mừng. Một người Nữ mặc áo Mặt trời, chân đạp Mặt trăng, đầu đội triều thiên 12 ngôi sao. Thiên Chúa đặt Mẹ là Nữ tướng. Mẹ cộng tác trong ơn cứu độ và trao cho Mẹ chìa khóa kho ơn phước.

Lạy Mẹ Maria! Thiên Chúa đã phong cho Mẹ là Nữ vương trên trời dưới đất. Mẹ có đầy uy tín để cứu chữa linh hồn **Giuse** vẫn hằng trông cậy nơi Mẹ khi sống và trong giờ lâm tử. Chúng con xin dâng những giây phút nguyện kinh này lên Mẹ để tha thiết xin mẹ cầu bầu, cứu giúp cho linh hồn **Giuse** là người thân yêu của chúng con trước tòa Chúa phán xét.

... *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*

... *Kính mừng Maria...*

KINH LẠY NỮ VƯƠNG

Lạy Nữ Vương, Mẹ nhân lành, làm cho chúng con được sống, được vui, được cậy, thân lạy Mẹ! Chúng con, con cháu E-và ở chốn khách đây kêu đến cùng Bà, chúng con ở nơi khốc lóc than thở kêu khẩn Bà thương.

Hỡi ôi! Bà là Chúa bầu chúng con, xin ghé mắt thương xem chúng con. Đến sau khỏi đây, xin cho chúng con được thấy Đức Chúa Giêsu con lòng Bà gồm phúc lạ. Ôi khoan thay, nhân thay, dịu thay, Thánh Maria trọn đời đồng trinh. Amen.

KINH CÁM ƠN

Con cảm ơn Đức Chúa trời là Chúa lòng lành vô cùng, chẳng bỏ con, chẳng để con không đời đời mà lại sinh ra con, cho con được làm người, cùng hằng gìn giữ con hằng che chở con, lại cho ngôi hai xuống thế làm người, chuộc tội chịu chết trên cây thánh giá vì con, lại cho con được đạo thánh Đức Chúa Trời cùng chịu nhiều ơn nhiều phép hội thánh nữa, và đã cho phần xác con (ngày / đêm) hôm nay được mọi sự lành, lại cứu lấy con kéo phải chết tươi ăn năn tội chẳng kịp. Vậy các thánh ở trên nước thiên đàng cảm ơn Đức Chúa Trời thế nào thì con cũng hợp cùng các thánh mà dâng cho Chúa con cùng cảm ơn như vậy. Amen.

KINH VỰC SÂU

Lạy Chúa, con ở dưới vực sâu kêu lên Chúa, xin Chúa hãy thẩm nhận lời con kêu van. Hãy lắng nghe tiếng con cầu xin. Nếu Chúa chấp tội nào ai rồi được? Bởi Chúa hằng có lòng lành, cùng vì lời Chúa phán hứa. Con đã trông cậy Chúa, linh hồn con cậy vì lời hứa ấy, thì đã trông cậy Chúa. Những kẻ làm dân Đức Chúa Trời đêm ngày hãy trông cậy Người cho liên, vì Người rất nhân lành hay thương vô cùng, sẽ tha hết mọi tội lỗi kẻ làm dân Người thay thay. Lạy Chúa, xin cho linh hồn **Giuse** được nghỉ ngơi đời đời, và được sáng soi vô cùng. Lạy Chúa, xin cứu lấy các linh hồn cho khỏi tù ngục, mà được nghỉ yên. Amen.

KINH CẦU XIN

Lạy ơn Đức Chúa Giêsu, Chúa con đã phán dạy rằng: “Con hãy xin thì con sẽ được”. Vậy con xin Chúa lòng lành vô cùng thương đến các linh hồn nơi lửa luyện tội. Xin Chúa nghe lời con cầu xin kêu van. Cho linh hồn ông bà cha mẹ anh em bạn hữu con. Xin Chúa mở cửa Thiên Đàng cho các linh hồn ấy vào. Xin cho các linh hồn ấy được sự sáng vô

cùng hằng soi cho liên. Amen.

KINH TRÔNG CẬY

Chúng con trông cậy rất thánh Đức Mẹ Chúa Trời, xin chớ chê chớ bỏ lời chúng con nguyện, trong cơn gian nan thiếu thốn, Đức Nữ Đồng Trinh hiển vinh sáng láng hằng chữa chúng con cho khỏi sự dữ. Amen.

Lạy Rất Thánh Trái Tim Đức Chúa Giêsu.

* **Thưa:** *Thương xót chúng con.*

Lạy Trái Tim Cực Thanh Cực Tịnh Rất Thánh Đức Bà Maria.

* **Thưa:** *Cầu cho chúng con.*

Lạy Ông thánh Giuse là bạn thanh sạch Đức Bà Maria trọn đời đồng trinh.

* **Thưa:** *Cầu cho chúng con.*

Nữ Vương ban sự bằng an

* **Thưa:** *Cầu cho chúng con.*

Lạy Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

* **Thưa:** *Cầu cho chúng con.*

*** Hát: KÌA AI**

1. Kia ai dong đuôi đường gió bụi, gánh sầu thương mệt mỗi hai vai? Về đây nấp bóng sao mai, về đây Mẹ sẽ ban nhiều ơn thiêng.
2. Kia ai thiếu vồ về người mẹ, tháng ngày trôi lặng lẽ cô liêu? Về đây Mẹ sẽ thương yêu, về đây, Mẹ sẽ ban nhiều ơn thiêng.
3. Kia ai mê mải tìm hoan lạc, những ngày đêm thôn thức bán khoán? Về đây ngỏ hết tâm can, về đây Mẹ có muôn ngàn yêu thương.
4. Kia ai sống mãi trong do dự, kiếp trần gian lữ thứ đau thương, về đây nấp bóng Trinh Vương, về đây hưởng phúc thiên đàng yên vui.
5. Kia ai cô quả không hy vọng, kiếp trần gian lạc lõng hôm mai, về đây trông sẽ yên vui, về đây đau đón chôn vùi mồ quên.

Làm dấu Thánh Giá: Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần.

Amen.

THÁNH LỄ AN TÁNG

NGHI THỨC TIẾP ĐÓN LINH CỨU

Chủ tế: Nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần.
Cộng Đoàn: Amen.

Chủ tế: **Nguyện** xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa, Đấng đã đem Đức Giêsu ra khỏi sự chết, ở cùng anh chị em.

Cộng Đoàn: Và ở cùng Cha.
Chủ tế: *(rảy nước Thánh rồi đọc)*

Xin Chúa làm phép thi thể của anh **Giuse Đỗ Trọng Khải** với nước thánh nhắc nhở bí tích Rửa Tội như thánh Phaolô viết: “Tất cả chúng ta đã chịu phép Rửa Tội trong Đức Giêsu Kitô, tức là đã chịu phép Rửa trong sự chết của Người. Và nếu chúng ta đã cùng chịu mai táng với Người, bởi được thanh tẩy trong sự chết của Người, để như Đức Kitô nhờ vinh hiển Chúa Cha mà sống lại từ cõi chết thế nào, thì cả chúng ta cũng được tái sinh trong đời sống mới như vậy. Vì nếu chúng ta được liên kết với Người trong cùng một cái chết, giống như cái chết của Người, thì chúng ta cũng được hợp nhất với Người trong sự sống lại giống như vậy”. (Rom 6:3-5)

(Có thể trải một khăn trắng trên quan tài, nhắc nhở chiếc áo trắng ngày chịu phép Rửa Tội)

Trong ngày lãnh nhận bí tích Rửa Tội, tôi tớ Chúa là anh Giuse Đỗ Trọng Khải đã mặc lấy Đức Kitô, vậy xin cho cũng được mặc áo vinh quang trong ngày Đức Kitô lại đến.

Đi Về Nhà Chúa

Trầm Hương, FMSR
Hòa âm: Lm. Dao Kim

3 Am C E

1. Đi về nhà Chúa tim con reo hoan lạc Chúa ơi!
 2. Đi về nhà Chúa như dân xưa đi về thánh đô.
 3. Đi về nhà Chúa dâng muôn câu cảm tạ chúc khen.
 4. Đi về nhà Chúa con xin tri ân Ngài Chúa ơi!

A7 3 Dm F E Am

Đi về nhà Chúa ơi bao nhiêu mến thương ngập trời. 1. Lạy
 Đi về nhà Chúa tâm tư con đã bao đợi chờ. 2. Lạy
 Đi về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim mọn hèn. ĐK: 3. Lạy
 Với triều thần thánh con ca danh Chúa ôi tuyệt vời. 4. Lạy

3 F C

Chúa! Đi về nhà Chúa tim con reo hoan lạc Chúa ơi!
 Chúa! Đi về nhà Chúa như dân xưa đi về thánh đô.
 Chúa! Đi về nhà Chúa dâng muôn câu cảm tạ chúc khen.
 Chúa! Đi về nhà Chúa con xin tri ân Ngài Chúa ơi!

1. Lạy Chúa! Đi về nhà Chúa tim con hoan lạc, tim con hoan
 2. Lạy Chúa! Đi về nhà Chúa như dân đi về, như dân đi
 3. Lạy Chúa! Đi về nhà Chúa dâng câu cảm tạ, dâng câu cảm
 4. Lạy Chúa! Đi về nhà Chúa con tri ân Ngài, con tri ân

Am 3 Dm C E7

Đi về nhà Chúa, đi về nhà Chúa ôi bao nhiêu mến thương ngập
 Đi về nhà Chúa, đi về nhà Chúa tâm tư con đã bao đợi
 Đi về nhà Chúa, đi về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim mọn
 Đi về nhà Chúa, với triều thần thánh con ca danh Chúa ôi tuyệt

lạc vô bờ. Về nhà Chúa ôi bao nhiêu mến thương,
 về quê nhà. Về nhà Chúa tâm tư con đã bao,
 tạ muôn đời. Về nhà Chúa dâng lên Cha trái tim,
 Ngài trọn đời. Triều thần thánh con ca danh Chúa ôi,

Am

trời.
 chờ.
 hèn.
 với.

mến thương ngập trời.
 đã bao mong chờ.
 trái tim mọn hèn.
 Chúa ôi tuyệt vời.

LỜI NGUYỆN:

Linh mục: Lạy Chúa, Con Một Chúa từ cõi chết sống lại đã tăng cường niềm tin của chúng con. Giờ đây, xin Chúa thương nhận lời chúng con khẩn nguyện mà làm cho lòng chúng con luôn trông cậy vững vàng: Chính Đức Giêsu sẽ cho người con cái Chúa là anh **Giuse Đỗ Trọng Khải** được Phục Sinh vinh hiển. Vì vậy chúng con tin tưởng cầu xin Chúa cho **Anh Giuse Đỗ Trọng Khải** được chia sẻ vinh quang với Đấng đã từ cõi chết sống lại. Người là *Thiên Chúa hằng sống và hiển trị cùng Chúa hiệp nhất với Chúa Thánh Thần đến muôn thuở muôn đời.*

Cộng Đoàn: Amen.



BÀI ĐỌC 1:

(1 Cr 15:51,53-57)

*Lời Chúa trong Thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi Tín Hữu
Côrintô*

Đây tôi nói cho anh em biết mầu nhiệm này: không phải tất cả chúng ta sẽ chết, nhưng tất cả chúng ta sẽ được biến đổi. Vậy khi cái thân phải hư nát này mặc lấy sự bất diệt, khi cái thân phải chết này mặc lấy sự bất tử, thì bây giờ sẽ ứng nghiệm lời Kinh Thánh sau đây: Từ thân đã bị chôn vùi. Đây giờ chiến thắng! Hỡi tử thân, đâu là chiến thắng của ngươi? Hỡi tử thân, đâu là nọc độc của ngươi? Từ thân có độc là vì tội lỗi, mà tội lỗi có mạnh cũng tại có Lễ Luật. Nhưng tạ ơn Thiên Chúa, vì Người đã cho chúng ta chiến thắng nhờ Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta.

Đó là Lời Chúa.

Tạ ơn Chúa



A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians

Behold, I tell you a mystery. We shall not all fall asleep, but we will all be changed. For that which is corruptible must clothe itself with incorruptibility, and that which is mortal must clothe itself with immortality. And when this which is corruptible clothes itself with incorruptibility and this which is mortal clothes itself with immortality, then the word that is written shall come about: "Death is swallowed up in victory. Where, O death, is your victory? Where, O death, is your sting?" The sting of death is sin, and the power of sin is the law. But thanks be to God who gives us the victory through our Lord Jesus Christ.

The Word of the Lord

Thanks be to God.

THÁNH VỊNH ĐÁP CA (Tv 103:8,10,13-18)/ RESPONSORIAL PSALM

Gm F Gm Eb D7 Gm

ĐK: Chúa ban ơn cứu độ cho người công chính.

Gm D7 Gm Dm

1. Chúa là Đấng từ bi và nhân hậu, Người đại lượng và chan
 chứa tình thương. Người không xử với ta như ta đáng tội và
 không trả cho ta theo lỗi của ta.

Cm D7 Gm D7 Gm

2. Như người cha xót thương con cái mình. Chúa xót thương những kẻ kính sợ Người.
 Vì Người biết chúng ta được dựng nên bằng gì. Người vẫn nhớ
 chúng ta là cát bụi.

D7 Gm

Gm Dm Gm Cm D7 Gm

3. Đời sống con người chóng qua như cỏ, như bông hoa nở trong cánh đồng
 một cơn gió thoảng đủ làm nó biến đi nơi nó mọc cũng không còn mang vết tích.

Gm Bb D7 Gm Dm Gm

4. Nhưng lòng từ bi Chúa tồn tại đến muôn đời. Đối với những kẻ kính sợ Người và
 công lý Người ban tới con cái cháu chắt. Đối với những người
 trung thành với lời giao ước và nhớ tuân giữ các giới răn của Người.



BÀI ĐỌC 2:

(1 Tx 4:1314,17-18)

Lời Chúa trong Thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi Tín Hữu Thêxalônica

Thưa anh em, về những ai đã an giấc ngàn thu, chúng tôi không muốn để anh em chẳng hay biết gì, hầu anh em khỏi buồn phiền như những người khác, là những người không có niềm hy vọng. Vì nếu chúng ta tin rằng Đức Giê-su đã chết và đã sống lại, thì chúng ta cũng tin rằng những người đã an giấc trong Đức Giê-su, sẽ được Thiên Chúa đưa về cùng Đức Giê-su.

Rồi đến chúng ta, là những người đang sống, những người còn lại, chúng ta sẽ được đem đi trên đám mây cùng với họ, để nghênh đón Chúa trên không trung. Như thế, chúng ta sẽ được ở cùng Chúa mãi mãi. Vậy anh em hãy dùng những lời ấy mà an ủi nhau.

Đó là Lời Chúa.

Tạ ơn Chúa

A Reading from the First Letter of St. Paul to the Thessalonians

We do not want you to be unaware, brothers, about those who have fallen asleep, so that you may not grieve like the rest, who have no hope.

For if we believe that Jesus died and rose, so too will God, through Jesus, bring with him those who have fallen asleep.

Indeed, we tell you this, on the word of the Lord, that we who are alive, who are left until the coming of the Lord, will surely not precede those who have fallen asleep.

For the Lord himself, with a word of command, with the voice of an archangel and with the trumpet of God, will come down from heaven, and the dead in Christ will rise first.

Then we who are alive, who are left, will be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air.

Thus we shall always be with the Lord. Therefore, console one another with these words.

The Word of the Lord

Thanks be to God.

TUNG HÔ TIN MỪNG

Alleluia (Lễ An Táng)

Al - lê - lu - ia, Al - lê - lu - ia. Chúa
phán: "Ta là sự Sống lại, và là sự Sống. Ai tin
ta sẽ không chết đời đời" Al - lê - lui - ia.

The image shows a musical score for the Alleluia. It consists of three staves of music in a 2/4 time signature, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes. The first staff starts with 'Al - lê - lu - ia, Al - lê - lu - ia. Chúa'. The second staff continues with 'phán: "Ta là sự Sống lại, và là sự Sống. Ai tin'. The third staff concludes with 'ta sẽ không chết đời đời" Al - lê - lui - ia.'.



VERSE BEFORE GOSPEL

I am the resurrection and the life, says the Lord;
whoever believes in me will never die.

PHÚC ÂM

(John 11: 3-27)

Bài trích phúc âm theo Thánh Gioan

Khi Chúa Giêsu đến nơi thì ông Lazarô đã được chôn trong mồ bốn ngày rồi.

Làng Bêtania cách thành Giêrusalem độ mười lăm dặm. Nhiều người Do Thái đến an ủi Martha và Maria, vì em các bà đã chết. Vừa được tin Chúa Giêsu tới, bà Martha vội ra đón Người, còn bà Maria ở lại nhà. Bà Martha thưa với Chúa:

“Lạy Thầy, nếu Thầy ở đây thì em con không chết. Nhưng con biết, bây giờ Thầy xin gì cùng Thiên Chúa thì Thiên Chúa sẽ ban cho Thầy.”

Chúa Giêsu bảo bà: “Em con sẽ sống lại.”

Bà Martha tiếp lời: “Con biết em con sẽ sống lại, khi các kẻ chết sống lại trong ngày tận thế.”

Chúa Giêsu bảo: “Ta là sự sống lại và là sự sống, ai tin Ta dầu phải chết rồi cũng sẽ sống, và ai sống mà tin Ta sẽ không bao giờ chết. Con có tin thế không?”

Bà Martha thưa: “Thưa Thầy, con tin Thầy là Đấng Kitô con Thiên Chúa, là Đấng phải đến thế gian này.”

Đó là Lời Chúa.

Lạy Chúa Kitô Ngợi Khen Chúa

A Reading from the Holy Gospel According to John

When Jesus arrived in Bethany, he found that
Lazarus had already been in the tomb for four days.
Now Bethany was near Jerusalem,
only about two miles away.
And many of the Jews had come to Martha and Mary
to comfort them about their brother.
When Martha heard that Jesus was coming,
she went to meet him; but Mary sat at home.
Martha said to Jesus, “Lord, if you had been here,
my brother would not have died.
But even now I know that whatever you ask of God,
God will give you.”
Jesus said to her, “Your brother will rise.”
Martha said to him, “I know he will rise,
in the resurrection on the last day.”
Jesus told her, “I am the resurrection and the life;
whoever believes in me, even if he dies, will live,
and everyone who lives and believes in me
will never die. Do you believe this?”
She said to him, “Yes, Lord.
I have come to believe that you are the Messiah,
the Son of God, the one who is coming into the world.”

The Gospel of the Lord

Praise to you, Lord Jesus Christ.

LỜI NGUYỆN GIÁO DÂN:

Linh Mục chủ tế: Chúng ta hãy cầu xin cùng Chúa Giêsu Kitô, Đấng đã phán: Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta, có chết cũng sẽ được sống đời đời.

1. Lạy Chúa, xin cho linh hồn **Giuse** người thân yêu của chúng con, được hưởng phúc Thiên Đàng như lời của Chúa Kitô đã hứa. *(Chúng con cầu xin Chúa)*

Cộng Đoàn: Xin Chúa nhậm lời chúng con.

2. Lạy Chúa, Chúa đã khóc thương khi người bạn Chúa là Lazarô chết. Xin nâng đỡ và lau sạch nước mắt buồn sầu của gia đình chúng con.
(Chúng con cầu xin Chúa)

3. Lạy Chúa, Chúa đã cho **Giuse** được ghi ấn tín trong nước rửa tội, xin đoái thương cho linh hồn **Giuse** được vào sổ các Thánh và những người Chúa chọn.
(Chúng con cầu xin Chúa)

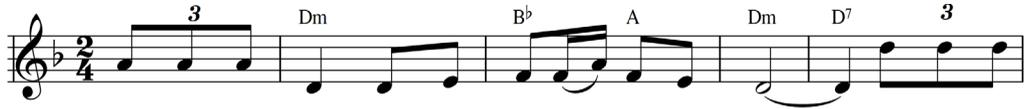
4. “Thầy ra đi để dọn chỗ cho các con”. Chúng ta hiệp lời cầu xin cho cộng đoàn (giáo xứ) chúng ta, khi tiễn đưa người anh em của chúng ta về nhà Cha, được luôn nhớ rằng quê hương chúng ta ở trên trời, để sống tin yêu phụng sự Chúa suốt đời.
(Chúng con cầu xin Chúa)

Linh Mục chủ tế: Lạy Chúa, xin Chúa lấy lòng nhân từ thương đến tội tớ Chúa đã qua đời mà tha phạt các hành vi của linh hồn **Giuse**. Khi còn sống linh hồn **Giuse** đã có lòng ước nguyện vâng theo Thánh ý Chúa, vậy dưới đất đức tin chân thật đã liên kết **Giuse** với tín hữu, thì trên trời, xin Chúa nhân lành cho **Giuse** được xum họp với hàng ngũ các Thiên Thần và các Thánh Tử Đạo. Chúng con cầu xin nhờ danh Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng con.

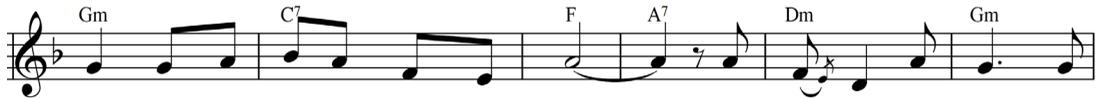
Cộng Đoàn: Amen.

CỦA LỄ CẬY TRÔNG

Nguyễn Duy



1. Xin dâng lên Ngài người thân yêu đã ra đi rồi. Xin dâng lên
 2. Xin dâng lên Ngài này của lễ cứu độ nhân trần. Xin dâng lên



Ngài người anh em nay về cùng Chúa. Cúi xin Ngài xót thương chiếu
 Ngài này của lễ suối nguồn hồng ân. Cúi xin Ngài thứ tha những



chan hòa ánh quang để người ra đi về tới bến bờ yêu thương.
 lỗi lầm đã qua để người anh em được mãi sống đời quang vinh.



ĐK: Xin dâng lên Ngài trọn niềm cậy trông, xin dâng lên Ngài cuộc sống hy



vọng, sau một đời hằng luôn tín trung. Xin Cha đón nhận người con thân



yêu, nay ra đi rồi chỉ ước một điều: Chúa sẽ ban hạnh phúc thiên triều.

Lời nguyện tiến lễ: Lạy Chúa, xin thương nhìn đến lễ vật chúng con dâng và cho người con của Chúa là **linh hồn Giuse** mới qua đời được vào chung hưởng vinh quang với Con Một Chúa, Đấng đã dùng bí tích yêu thương liên kết chúng con nên một. Người hằng sống và hiển trị muôn đời.

Kinh tiền tụng

Chủ tế: *Chúa ở cùng anh chị em.*

Cộng Đoàn: *Và ở cùng cha.*

Chủ tế: *Hãy nâng tâm hồn lên.*

Cộng Đoàn: *Chúng con đang hướng về Chúa.*

Chủ tế: *Hãy tạ ơn Chúa là Thiên Chúa chúng ta.*

Cộng Đoàn: *Thật là chính đáng.*

Lạy Chúa là Cha chí thánh, là Thiên Chúa Toàn năng hằng hữu, Chúng con tạ ơn Chúa mọi nơi mọi lúc, nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con, thật là chính đáng, phải đạo, và đem lại ơn cứu độ cho chúng con. Nơi Người, niềm hy vọng sống lại vinh phúc đã chiếu tỏa trên chúng con, để những ai buồn sầu vì số phận chắc chắn phải chết, cũng được an ủi, vì Chúa đã hứa ban phúc trường sinh bất diệt sau này.

Vì, lạy Chúa, đối với các tín hữu Chúa, sự sống thay đổi chứ không mất đi, và khi nơi nương náu ở trần gian bị hủy diệt tiêu tan, thì lại được một chỗ ở vĩnh viễn trên trời.

Vì thế, cùng với các Thiên thần và Tổng lãnh Thiên thần, các Bê thần và Quản thần, cùng toàn thể đạo binh thiên quốc, chúng con không ngừng hát bài ca chúc tụng vinh quang rằng:

Cộng Đoàn: *Thánh! Thánh! Thánh!...*

Kinh Tạ Ôn II

Chủ tế: Lạy Chúa, Chúa thật là Đấng Thánh, là nguồn mọi sự thánh thiện. Vì thế, chúng con nài xin Chúa dùng ơn Thánh Thần Chúa thánh hoá những của lễ này, để trở nên cho chúng con, Mình (+) và Máu Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng con. Khi tự nguyện nộp mình chịu khổ hình, Người cầm lấy bánh, tạ ơn, bẻ ra và trao cho các môn đệ mà nói:

Tất cả các con hãy nhận lấy mà ăn: Vì Đây là Mình Thầy, sẽ bị nộp vì các con.

Cùng một thể thức ấy, sau bữa ăn tối, Người cầm lấy chén, cũng tạ ơn, trao cho các môn đệ mà nói:

Tất cả các con hãy nhận lấy mà uống: vì Đây là chén Máu Thầy, Máu giao ước mới và vĩnh cửu, sẽ đổ ra cho các con và nhiều người được tha tội. Các con hãy làm việc này mà nhớ đến Thầy.

Đây là màu nhiệm đức tin.

Cộng Đoàn: Lạy Chúa, chúng con loan truyền Chúa chịu chết, và tuyên xưng Chúa sống lại, cho tới khi Chúa đến.

Vì vậy, lạy Chúa, khi kính nhớ Con Chúa chịu chết và sống lại, chúng con dâng lên Chúa bánh trường sinh và chén cứu độ để tạ ơn Chúa, vì Chúa đã thương cho chúng con/ được xứng đáng hầu cận trước Tôn Nhan và phụng sự Chúa. Chúng con tha thiết nài xin Chúa cho chúng con khi thông phần Mình và Máu Đức Ki-tô, được quy tụ nên một nhờ Chúa Thánh Thần.

Đồng tế I: Lạy Chúa, xin nhớ đến Hội Thánh Chúa lan rộng khắp hoàn cầu, để kiện toàn Hội Thánh trong đức mến, cùng với Đức Giáo Hoàng Phan-xi-cô, Đức Giám Mục Luis Rafael Zarama Giáo phận chúng con và toàn thể hàng giáo sĩ.

Xin nhớ đến tôi tớ Chúa là **Anh Giuse Đỗ Trọng Khải** mà hôm nay Chúa đã gọi ra khỏi đời này về với Chúa. Xin ban cho người đã chết như Con Chúa, thì cũng được sống lại như Người.

Đồng tế II: Xin Chúa cũng nhớ đến anh chị em chúng con đang an nghỉ trong niềm hy vọng sống lại, và mọi người, đặc biệt các bậc tổ tiên, ông bà, cha mẹ và thân bằng quyến thuộc chúng con đã ly trần trong tình thương của Chúa. Xin cho hết thảy được vào hưởng ánh sáng tôn nhan Chúa.

Chúng con nài xin Chúa thương xót tất cả chúng con, cho chúng con được đồng hưởng sự sống đời đời, cùng với Đức Trinh Nữ Maria, Mẹ Thiên Chúa, Thánh Giuse bạn trăm năm Đức Trinh Nữ, các Thánh Tông Đồ, và toàn thể các Thánh đã sống đẹp lòng Chúa qua mọi thời đại, và cùng với các Ngài, chúng con được ca ngợi và tôn vinh Chúa, nhờ Đức Giê-su Ki-tô, Con Chúa.

Chính nhờ Người, với Người và trong Người, Mà mọi danh dự và vinh quang đều qui về Chúa, là Cha toàn năng, trong sự hợp nhất của Chúa Thánh Thần đến muôn đời. Amen.

Nghi Thức Hiệp Lễ

Chủ tế: *Vâng lệnh Chúa Cứu Thế, và theo thể thức Người dạy, chúng ta dám nguyện rằng:*

Cộng Đoàn: Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện danh Cha cả sáng, Nước Cha trị đến, Ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời. Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày, và tha nợ chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con; xin chớ để chúng con sa chước cám dỗ, nhưng cứu chúng con cho khỏi sự dữ.

Chủ tế: Lạy Chúa, xin cứu chúng con khỏi mọi sự dữ, xin đoái thương cho những ngày chúng con đang sống được bình an. Nhờ Chúa rộng lòng thương cứu giúp, Chúng con sẽ luôn luôn thoát khỏi tội lỗi, và được an toàn khỏi mọi biến loạn, đang khi chúng con mong đợi niềm hy vọng hồng phúc, và ngày trở lại của Chúa Giêsu Kitô, Đấng Cứu Độ chúng con.

Cộng Đoàn: *Vì vương quyền, uy lực và vinh quang là của Chúa đến muôn đời.*

Chủ tế: Lạy Chúa Giêsu Kitô, Chúa đã nói với các Tông đồ rằng: “Thầy để lại bình an cho các con, Thầy ban bình an của Thầy cho các con”. Xin đừng chấp tội chúng con, nhưng xin nhìn đến đức tin của Hội Thánh Chúa; xin đoái thương ban cho Hội Thánh được bình an và hợp nhất theo thánh ý Chúa. Chúa hằng sống và hiển trị muôn đời.

Cộng Đoàn: Amen.

Chủ tế: *Bình an của Chúa hằng ở cùng anh chị em.*

Cộng Đoàn: Và ở cùng cha.

Chủ tế: *Anh chị em hãy chúc bình an cho nhau.*

Lạy Chiên Thiên Chúa

Chủ tế: Đây Chiên Thiên Chúa, đây Đấng xóa tội trần gian, phúc cho ai được mời đến dự tiệc Chiên Thiên Chúa.

Cộng Đoàn: Lạy Chúa, con chẳng đáng Chúa ngự vào nhà con, nhưng xin Chúa phán một lời, thì linh hồn con sẽ lành mạnh.

Rước Lễ:

Cho Con Dừng Chân

Trần Hương, FMSR



1. Hôm nay vỗ cánh tung bay qua miền đất mới. Hôm nay Người đã gọi
 2. Hôm nay với chiếc khăn tang nghe hồn giá buốt. Hôm nay xa cách người
 3. Trăm năm lặng lẽ qua đi ai nào có nhớ. Trăm năm như cánh vạc



con ra khỏi trần đời. Lặng nhìn không gian đây những người
 thân biết bao ngậm ngùi. Lặng nhìn mây xanh xanh ngát trùng
 bay có ai mong chờ. Hẹn người mai sau trên cõi trường



thân, đây những bạn hữu cánh chim xa đàn. Để rồi nhớ
 khơi, tìm trong ngày tháng biết bao kỷ niệm. Trở thành quá
 sinh, tình yêu đổi mới ngát hương điệu với. Chẳng còn tiếng



mãi, để rồi quên mau. ĐK: Xin cho con dừng
 khứ, trở thành hư vô. Xin cho con nghỉ
 khóc, chẳng còn đơn côi.



chân, cho con dừng chân cõi Thiên Đường suốt đời. Để từ
 yên, cho con nghỉ yên tháng năm dài mong chờ. Ngày phục



đây không mong gì hơn, không mong gì hơn nữa.
 sinh hoan ca Tình ...



Yêu, cõi Thiên Đường reo vui.

Lời nguyện hiệp lễ

Lạy Chúa, chúng con vừa cử hành bí tích Vượt Qua để cầu cho người con Chúa là **linh hồn Giuse** mới qua đời. Xin thương đón nhận anh vào nhà Chúa, nơi đầy tràn ánh sáng và bình an. Chúng con cầu xin nhờ Đức Ki tô Chúa chúng con.

Sau lời nguyện hiệp lễ, đại diện tang gia lên nói lời cảm ơn.

NGHI THỨC TIỀN BIỆT

Chủ tế: Anh chị em thân mến: người thân yêu của chúng ta đã về an nghỉ trong bình an của Đức Kitô. Với niềm tin và hy vọng vào cuộc sống vĩnh cửu, chúng ta hãy dâng lời cầu nguyện, phó thác người thân yêu này vào lòng từ ái của Chúa chúng ta. Người thân này đã trở nên con cái Chúa qua bí tích Rửa Tội, và đã được nuôi dưỡng qua Bàn Tiệc Thánh của Chúa. Xin Chúa nhận người thân này vào Bàn Tiệc con cái Người trong nước trời cùng với các Thánh của Chúa, để được hưởng gia nghiệp lời hứa cuộc sống vĩnh cửu.

Chúng ta cũng hãy cầu nguyện cùng Chúa cho chúng ta nữa. Xin Chúa cho chúng ta sẽ có ngày gặp lại người thân yêu mà chúng ta đang khóc thương bây giờ. Chớ gì chúng ta được gặp Đức Kitô ngày Ngài lại đến trong vinh quang, vì Ngài là sự sống của chúng ta.

Đáp ca:

Chủ tế: Xin các Thánh của Chúa đến phù trợ tôi tớ Chúa. Xin các Thiên Thần Chúa đến đón tiếp tôi tớ Chúa.

Cộng Đoàn: Xin đón nhận linh hồn **Giuse**, mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Chủ tế: Xin cho tôi tớ mà Chúa Kitô đã gọi, được đến với Người. Xin Thiên Thần Chúa dẫn đưa tới chân tổ phụ Abraham.

Cộng Đoàn: Xin đón nhận linh hồn **Giuse**, mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Chủ tế: Lạy chúa, xin cho tôi tớ Chúa được yên nghỉ muôn đời, và cho ánh sáng Chúa chiếu soi ngàn thu.

Cộng Đoàn: Xin đón nhận linh hồn **Giuse**, mà dâng lên Thiên Chúa cao cả.

Kinh cầu:

Chủ tế: Vì phép màu nhiệm Chúa làm người.

Mọi người: Chúa chữa chúng con. *(Và tiếp tục thưa như vậy sau mỗi câu).*

Chủ tế:

- Vì Chúa xuống thế.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

- Vì Chúa sinh ra.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

- Vì Phép Rửa cùng Chay Thánh Đức Chúa Giêsu.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

- Vì Đức Chúa Giêsu chịu nạn đóng đinh trên cây Thánh Giá.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

- Vì Đức Chúa Giêsu chịu chết và chịu táng xác.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

- Vì Đức Chúa Giêsu sống lại.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

- Vì Đức Chúa Giêsu lên trời.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

- Vì Đức Chúa Thánh Thần hiện xuống.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

- Vì Đức Chúa Giêsu sẽ trở lại trong vinh quang.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

-Đến ngày phán xét.

Mọi người: Chúa chữa chúng con.

Chủ tế rảy nước thánh và xông hương

Chủ tế: Chúng ta hãy cầu nguyện: Lạy Chúa, chúng con xin phó dâng linh hồn **Giuse** cho Chúa. Linh hồn này đã qua khỏi thế gian, xin cho được sống mãi hưởng vinh nhan Chúa. Nhờ lòng từ bi và nhân ái Chúa, xin thứ tha mọi tội lỗi đã phạm vì yêu đui con người. Nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

Chủ tế đọc tiếp: Xin Thiên Thần Chúa dẫn đưa linh hồn này vào Thiên Quốc. Xin các thánh tử đạo đón tiếp vào thành thánh, thành Giêrusalem mới và vĩnh cửu. Chúa phán: “Ta là sự sống lại và là sự sống. Ai tin Ta sẽ sống muôn đời”.

Trên Con Đường Về Quê

Nguyễn Khắc Xuyên



ĐK: Trên con đường về quê mà có bóng Mẹ. Con vững một niềm



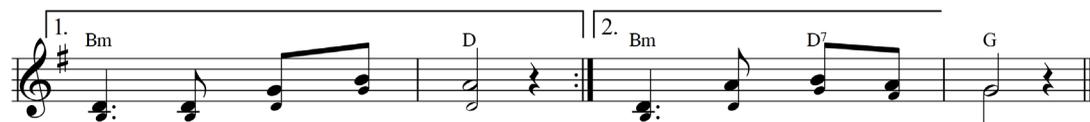
tin, vững niềm cây trồng tin, tiến lên bình an.



1. Trời đêm vắng sao sương về, đường xa thăm thẳm khuất bóng
Mẹ ơi bóng đêm rộn rùng. Vực sâu đang gằm dưới lá
2. Mẹ Ma - ri - a nhân từ, Mẹ như ánh trăng chiếu bóng
Mẹ ơi dấu xa muôn trùng, Mẹ thương đến hồn rất đáng



quê. Con bán khoán đưa mắt trông tìm đây đó, có ai bạn
rung. Con lao đao sắp ngã trên đường nguy khốn, đoái thương con ...
đêm. Bên tai con âu yếm tiếng Mẹ khuya sớm, chúng con lo
thương. Con đây là giá máu Con Mẹ yêu dấu, vững tin ở ...



đường cùng đi khỏi lo. cùng Mẹ Đấng Chí Tôn.
gì sầu thương vấn vương. Mẹ thương đến con nhiều.

Giuse Đỗ Trọng Khải

*Sinh ngày 1 tháng 8 năm 1968
Đã về với Chúa ngày 5 tháng 5 năm 2022*

Khải sinh ngày 01 tháng 8 năm 1968 tại Bà Rịa Vũng Tàu. Là con trai út trong gia đình, ông bà Đỗ Thế Phụng và Nguyễn Thị Tần với năm anh chị em.

Năm 1981 cha mẹ vì muốn Khải có một tương lai tốt đẹp nên đã gửi Khải đi vượt biên tìm tự do với chú ruột Đỗ Lưu Khánh. Thế là từ đó Khải xa rời vòng tay yêu thương của cha mẹ. Khải và chú đã đến bến bờ tự do và định cư tại thành phố Charlotte. Khải sống với chú thím được 2 năm thì về sống chung với gia đình anh chị cả Đỗ Trọng Kỳ. Dù không có cha mẹ bên cạnh nhưng nhờ sự dạy dỗ, giáo dục của chú thím và chăm sóc hướng dẫn của anh chị nên trong gia đình Khải luôn quý trọng hiếu kính chú thím, luôn ngoan ngoãn nghe lời anh chị và yêu thương các cháu hết lòng. Khải rất siêng năng và có tính tự lập ngay từ nhỏ. Khi còn học ở Middle School Khải thường thức dậy thật sớm đạp xe đi bỏ báo cho từng nhà, bất kể nắng mưa hay trời đông giá rét. Sau khi có bằng lái và dành dụm được ít tiền, Khải mua được chiếc xe cũ để lái đi học và đi delivery pizza, còn dư thì làm quà gửi về VN cho cha mẹ và gửi sang trại tỵ nạn giúp anh chị. Năm 1992 Khải tốt nghiệp Đại học NC State, và năm 2003 kết hôn với Mai Thanh Mai và sinh hai con trai, Adam Đạt Đỗ và Adrew Khang Đỗ.

Trong gia đình nhỏ của mình, Khải luôn là người chồng mẫu mực, hết lòng yêu thương vợ con và cùng chia sẻ với Mai trong mọi khó khăn của cuộc sống. Đối với 2 con, Khải hết lòng yêu thương và cùng tham gia sinh hoạt chung với các cháu trong đoàn TNTT và Hướng Đạo cùng nhiều hoạt động khác.

Dù trưởng thành trên đất Mỹ nhưng Khải luôn mang trong lòng một trái tim VN với hoài bão bảo tồn văn hóa Việt nên khi còn là sinh viên, Khải đã tham gia hội Sinh viên học sinh VN và cộng tác đắc lực với hội Việt Tộc foundation và rất nhiều các hội đoàn khác, luôn hăng say nhiệt tình trong mọi sinh hoạt cộng đồng và bác ái giúp đỡ người nghèo và đã đảm nhận hai nhiệm kỳ chủ tịch cộng đồng người Việt tại Raleigh. Trong đời sống đức tin, Khải tham gia đóng góp công sức trong việc xây dựng Giáo xứ Đức Mẹ LaVang với vai trò phó chủ tịch ngoại vụ và phụ trách các lớp giáo lý Việt ngữ.

Giuse Đỗ Trọng Khải đã được Chúa gọi về ngày 5 tháng 5 năm 2022. Xin Thiên Chúa nhân từ đón nhận linh hồn Giuse vào nước hằng sống.

LỜI GIỚI THIỆU

Gia đình chúng con xin chân thành tạ ơn
cha. Martin Trần Văn Bản, CRM Chánh xứ của nhà thờ Đức mẹ La Vang,
cha Peter Trần Công Vang, CSSR hội trưởng Việt Tộc foundation,
thầy phó tế Anthony Nguyễn Hoàng,

Quý nam nữ tu sĩ, quý thành viên Hội đồng mục vụ,
các hội đoàn trong giáo xứ cũng như các đoàn thể
thuộc cộng đồng Việt Nam tại Raleigh và các vùng phụ cận
cùng thân bằng quyến thuộc và bạn hữu xa gần
đã thương yêu đồng hành với Khải trên bước đường phục vụ tha nhân.

Nhất là trong mấy ngày gần đây
quý cha quý tu sĩ đã dâng lễ, quý bạn bè họ hàng đã đến thăm viếng,
cầu nguyện và an ủi gia đình chúng con
và hôm nay đã đến đây tham dự Thánh lễ An táng của anh Giuse Đỗ Trọng Khải.
Trong lúc tang gia đau buồn và bối rối sẽ có nhiều sơ sót.
Kính mong quý cha và toàn thể quý vị niệm tình tha thứ.

WORDS OF APPRECIATION

On behalf of our family,
we would like to express our deepest appreciation to all of you
who have helped our family during this most difficult time.

We also thank you for attending the services
and for the lovely flowers.

We appreciate you taking the time to come and
share in the remembrance of Giuse Đỗ Trọng Khải.

Although this is a sad time for our family,
it is a great comfort to have you here with us as
we grieve the loss of our loved one.